

崇慶皇太后的萬壽盛典

賴 惠 敏^{*}

摘 要

乾隆皇帝為母親崇慶皇太后的生日，分別在乾隆十六年(1751)、二十六年(1761)、三十六年(1771)舉辦隆重的壽辰慶祝活動。當時國力鼎盛，府庫充盈，皇帝不惜耗費財力布置北京城市。一來從西華門到西直門外萬壽寺，花費鉅額銀兩來修建沿著水道分布的寺廟——匯通祠、旃檀庵、廣通寺、慈獻寺、萬壽寺、觀音庵、聖化寺；二來請畫師繪製四卷《崇慶皇太后萬壽盛典圖》，其中有戲劇表演、西洋建築，表現出北京為當時重要的國際城市。此外還有為二十六年崇慶皇太后七旬大慶繪製的《臚歡蒼景圖冊》，以及三十六年崇慶皇太后八旬大慶繪製的《崇慶皇

* 中央研究院近代史研究所研究員

太后八旬萬壽圖貼落》。後者呈現皇家的全家福，五代同堂，其樂融融，代表崇慶皇太后福祿雙全。

崇慶皇太后的生日慶祝活動，不同於皇帝的萬壽盛典，文武官員、百姓可以自由地觀看戲劇，而不是跪在路邊迎接皇帝的鑾駕。再者，婦女也可以乘轎上街看熱鬧。各省奉獻的翡翠亭、黃鶴樓、湖鏡等點景，蔚為天下奇觀。雍正元年(1723)上諭：「聖祖仁皇帝御極六十餘年，臣工黎庶，無以致其感激愛戴之誠，故每於萬壽聖節，京師暨直省各建道場，將來必為成例。從事奢靡，稽遲公事，更恐科派屬員，貽累地方。以有用之財，供無益之費，非朕以勤儉勵有位之心也。其宣布中外，盡行停止。」¹ 雍正皇帝在位十三年，從未在寺廟舉行法會，而乾隆即位後恢復祖制，在各寺廟辦萬壽平安道場。為了皇太后慶生活動，內務府重修北京著名古剎、道路，以利於舉行平安道場法會活動。

關鍵詞：崇慶皇太后、北京、婦女、崇慶皇太后萬壽盛典圖、平安法會

一、前言

清代鈕祜祿氏為滿洲八大家之一，其中額亦都為清初五大臣之一，累世與皇室通婚。額亦都的子孫遏必隆於康熙六年(1667)晉升輔政大臣爵職，加封一等公爵，並以其長子法

¹ [清]蕭爽，《永憲錄四卷，續編一卷》（北京：中華書局，1959），卷2下，頁129。

喀襲原授的一等公爵。其後，遏必隆雖因結黨一事而衰微，但其為孝昭仁皇后的父親，其子如法喀、殷德、阿靈阿乃皆為康熙朝大臣。雍正十二年(1734)，皇帝因推孝昭仁皇后恩，進訥親為一等公，訥親是殷德次子。殷德長子策楞在乾隆初年當過兩廣總督、川陝總督等職，十九年(1754)授定邊左副將軍，討伐準噶爾。² 乾隆十三年(1748)，大金川土司莎羅奔叛變，授訥親為經略大使，率禁旅出視師。³ 殷德四子愛必達襲勳舊佐領，於乾隆九年(1744)署江蘇布政使，到乾隆二十年(1755)擢為雲貴總督。⁴ 殷德五子阿里袞由二等侍衛授總管內務府大臣，乾隆二十一年(1756)佐助定西將軍達爾黨阿，平準噶爾阿睦爾撒納之亂。達爾黨阿為阿靈阿之子，與阿里袞是從兄弟關係。⁵ 相較之下，崇慶皇太后的祖先額亦騰在鈕祜祿氏家族中並不是顯赫一支，其父凌柱官四品典儀而已，她的富貴是生育乾隆皇帝的關係。

乾隆皇帝在位六十年，期間正值盛清之際，府庫充盈。他私人的三座銀庫：廣儲司銀庫、圓明園銀庫、養心殿造辦處銀庫，估計總收入在八千萬兩以上，大約是清代國家兩年田賦稅收，整個十八世紀的歐洲各國皇室都難以匹敵。⁶ 乾隆皇帝以孝出名，除了晨昏定省之儀外，對母親的日用和慶

² [清]趙爾巽，《清史稿》（北京：中華書局，1977），卷314，頁10690。

³ [清]趙爾巽，《清史稿》，卷301，頁10441-10443。

⁴ 汪胡楨、吳慰祖輯，《清代河臣傳》（臺北：明文書局，1985），卷2，頁103-106。

⁵ [清]國史館編，周駿富輯，《滿名臣傳》（臺北：明文書局，1985），卷38，頁57。

⁶ 參見拙作，《乾隆皇帝的荷包》（臺北：中央研究院近代史研究所，2014），頁17。

典所費可用「金堆玉砌」來形容。除了數度為皇太后加上徽號，禮部和工部並製作金寶、金冊等；每年皇太后萬壽節，賞銀萬兩、金二十兩、珍珠珊瑚數百串。皇太后所用的餐具、茶具等器皿皆以各種色金做成，皇太后去世後，還用這些金子造金髮塔。

何孝榮教授討論明神宗生母慈聖李太后素好佛，有言九蓮菩薩化身。明代興建的寺廟多與李太后有關，如長椿寺、天寧寺等。⁷ 乾隆皇帝則是為母親崇慶皇太后的生日，分別在乾隆十六年、二十六年、三十六年舉辦隆重的壽辰慶祝活動。乾隆十六年，乾隆皇帝為慶祝皇太后年屆六十慈壽，「中外臣僚紛集京師，舉行大慶。自西華門至西直門外之高梁橋，十餘里中，各有分地，張設燈綵，結撰樓閣。」⁸ 該年成立長河工程處，修建西華門至圓明園之間的河道，沿路寺廟分布展現北京寺廟新的布局。⁹ 乾隆二十六年皇太后年屆七十慈壽，又修繕從西華門到西直門的道路和寺廟等，使北京城煥然一新。從皇帝修繕寺廟的分布，可以看出和崇慶皇太后祝壽有關。戴逸討論大內和三海、三山五園及其他國家

⁷ 何孝榮，《明代北京佛教寺院修建研究》（天津：南開大學出版社，2007），頁 291-296、739。何孝榮，〈論明憲宗崇奉藏傳佛教〉，《成大歷史學報》，期 30（2006 年 6 月），頁 139-177；鈴木正，〈明代帝室財政と佛教（一）〉，《歷史學研究》，卷 6 號 11（1936 年 11 月），頁 47-63；鈴木正，〈明代帝室財政と佛教（二·完）〉，《歷史學研究》，卷 6 號 12（1936 年 12 月），頁 29-61。

⁸ [清]趙翼，《簷曝雜記》（北京：中華書局，1982），卷 1，頁 9-10。

⁹ 乾隆十六年油畫正覺寺廟宇，所需銀兩暫向長河工程處銀兩內支領應用，推測此年成立長河工程處。參見〈乾隆朝內務府奏銷檔〉（北京：中國第一歷史檔案館藏），冊 224，頁 38，乾隆十六年八月初六日；北京圖書館善本特藏部與圖組編，《輿圖要錄：北京圖書館藏 6827 種中外文古舊地圖目錄》（北京：北京圖書館出版社，1997）。

奉祀的壇廟等，提到乾隆皇帝認為北京寺廟多，不免荒廢，但不能全都廢棄，應酌量修葺，以裝點景觀。¹⁰ 因皇太后的萬壽盛典經過的路線為西城北路、西北城二區域，因此整頓北京寺廟集中在西北區一帶。¹¹

關於崇慶皇太后萬壽節圖卷方面，目前存世的《崇慶皇太后萬壽盛典圖》共有四卷。朱家潛先生考證為張廷彥等所畫，係乾隆十六年為慶祝崇慶皇太后萬壽慶典，自西華門至清漪園大道左右所設點景的寫實畫。¹² 任萬平〈乾隆朝「萬壽盛典圖」卷上的西洋建築〉討論此圖繪製時間可能是乾隆十七年(1752)，即慶典次年，但並無確切的時間。任教授分析該圖前兩卷所繪為西直門外，主要為郊野景致；第三卷開始從進入西直門繪起至西安門；第四卷從西安門一直繪到紫禁城內的外西路壽安宮為止。圖卷上出現西洋建築的位置在西直門至西華門一段，分布在第三卷與第四卷上。¹³ 陳葆真〈乾隆皇帝對孝聖皇太后的孝行和它所顯示的意義〉一文，討論皇太后生日當天，自清漪園經西直門、西安門、西華門，沿線部署各個祝壽單位和熱鬧活動。同時，乾隆皇帝並命院畫家張廷彥等繪製《崇慶皇太后萬壽圖》，以記其盛，這個

¹⁰ 戴逸，《乾隆帝及其時代（插圖本）》（北京：中國人民大學出版社，2008），頁361-414。

¹¹ 曾堯民，〈乾隆時期的北京官修、官管漢傳寺廟及其意義——以西城北路、西北城為主〉，《故宮學術季刊》，卷33期4（2016年6月），頁72-94。

¹² 朱家潛，《故宮退食錄》（北京：北京出版社，1999），下冊，頁643。

¹³ 任萬平，〈乾隆朝「萬壽盛典圖」卷上的西洋建築〉，發表於「兩岸故宮第三屆學術研討會——十七、十八世紀中西文化交流」，2011年11月15-17日，頁435-450。

舉動完全模仿康熙皇帝六十大壽時所作《萬壽圖》的前例。¹⁴ 劉潞討論《崇慶皇太后萬壽慶典圖》詳盡繪出沿途的宮殿、廟宇、橋樑、市肆、商鋪等，但劉文對繪製的具體時間沒有清楚交代。¹⁵ 林姝〈崇慶皇太后的萬壽慶典圖〉一文，介紹乾隆十六年崇慶皇太后六旬大慶繪製《萬壽慶典圖》、二十六年崇慶皇太后七旬大慶所繪《臚歡蒼景圖冊》，以及三十六年崇慶皇太后八旬大慶繪製《崇慶皇太后八旬萬壽圖貼落》。¹⁶ 以上論文並未仔細討論《崇慶皇太后萬壽圖》製作年代及繪製人員；近年來，因《養心殿造辦處各作成做活計清檔》出版，始能了解此圖的繪製過程。

本文將討論崇慶皇太后的一生，她不像慈禧太后干涉國政，恰如其分地扮演皇太后的角色，因此廣受尊崇。乾隆皇帝極盡孝道，在皇太后日用和萬壽聖節敬奉金銀器物，獲得以孝治國的美名。其次，由文人、傳教士與《萬壽盛典圖》圖畫，討論萬壽盛典的活動。最後討論其他相關的慶祝活動，如皇帝秉持「老吾老以及人之老」的精神賞賚耆老、開恩科、展限刑鞫等。有趣的是，一百多年後，慈禧太后翻出崇慶皇太后萬壽盛典的檔案，想在光緒二十年(1894)舉辦風光的六旬慶典。李鵬年教授寫過慈禧太后六旬慶典，製作衣物、玉冊、金輦、宮廷修繕，以及街道之修葺等工程繁劇，

¹⁴ 陳葆真，〈乾隆皇帝對孝聖皇太后的孝行和它所顯示的意義〉，《故宮學術季刊》，卷31期3（2014年3月），頁103-154。

¹⁵ 劉潞，〈《崇慶皇太后萬壽慶典圖》初探——內容與時間考釋〉，《故宮學刊》，2014年第2期，頁151-165。

¹⁶ 林姝，〈崇慶皇太后畫像的新發現——姚文瀚繪《崇慶皇太后八旬萬壽圖》〉，《故宮博物院院刊》，2015年第4期，頁54-66、160；〈崇慶皇太后的萬壽慶典圖〉，《紫禁城》，2015年第10期，頁44-55。

各種花費不下於一千多萬兩。¹⁷ 不幸的是，她生日之前發生了甲午戰爭，舉辦慶典之日，日軍攻占大連，與乾隆盛世舉辦的慶典意義完全不同。

二、崇慶皇太后榮華富貴的一生

（一）崇慶皇太后的生平

孝聖憲皇后鈕祜祿氏爲四品典儀凌柱的女兒，生於康熙三十一年(1692)陰曆十一月二十五日。康熙四十三年(1704)成婚，康熙五十年(1711)八月十三日於雍親王府邸生下皇四子弘曆，即乾隆皇帝。雍正元年，封爲熹妃，八年(1730)，晉封爲熹貴妃。乾隆皇帝即位後尊爲皇太后，徽號崇慶皇太后，移居慈寧宮。乾隆四十二年(1777)正月，崩，年八十六歲。孝聖憲皇后是乾隆生母，其父凌柱是額亦都的姪孫，乾隆皇帝即位後，追封其外祖父凌柱爲一等承恩公；¹⁸ 准襲兩次，另編一佐領。¹⁹ 令凌柱之子伊通阿管轄。將來子孫世襲罔替，其族中子弟，有願入新編佐領者聽之。²⁰ 據說孝聖憲

¹⁷ 李鵬年，〈一人慶壽 舉國遭殃——略述慈禧「六旬慶典」〉，《故宮博物院院刊》，1984年第3期，頁32-40。

¹⁸ 崇慶皇太后，曾祖父額宜騰；祖父吳祿俱追封爲一等公，妻俱追封公妻一品夫人；父任四品典儀官凌柱封爲一等公，妻封爲公妻一品夫人。世襲罔替。《大清高宗純皇帝實錄》（北京：中華書局，1986）（一），卷6，頁268-2~269-1，雍正十三年十一月上。

¹⁹ 鄂爾泰等，《八旗通志初集》（長春：東北師範大學出版社，1985），卷3，頁25-28。

²⁰ 《大清高宗純皇帝實錄》（一），卷7，頁273-2~274-1，雍正十三年十一月下。

皇后在母家時居承德城中，家貧無奴婢，十三歲時入京，選入皇子允禩邸。最初她只是侍女身分，有一年夏天雍親王被時疾，連王妃都不願意照顧，孝聖奉王妃命，且夕服事維謹，連五六旬，雍親王疾大癒，遂得留侍，生高宗於雍和宮。²¹

雍正十三年(1735)乾隆皇帝即位將皇太后從乾清宮西側的永壽宮遷移到景仁宮，同年十二月新添宮殿壽康宮。²² 根據海望奏銷錢糧事：

原奏建造宮殿房屋二百二十三間，院牆二百三十三丈五尺，地面一千二十丈六尺二寸，約估銀七萬一百三十八兩五錢九分八釐。今修建宮殿大小房屋共二百八十八間，內續添房六十五間、宮門六座、慈祥門一座、影壁、門罩、路燈石座、鐵太平缸，以及殿內楠木佛龕、供案、花簾罩、集錦書格等項，共實用銀七萬四千一百二十三兩六錢九分八釐。捶造飛金用過赤金一百八十八兩七錢。

修建壽康宮時間從雍正十三年十二月初四日興修，至乾隆元年(1736)十月二十四日告竣。²³ 崇慶皇太后遷至壽康宮後，還有幾次的修繕，列於表一。

雍正十三年，皇帝嗣位，尊聖母爲皇太后，加上徽號曰「崇慶皇太后」；乾隆二年(1737)，冊立皇后，加上徽號曰

²¹ 張爾田，《清列朝后妃傳稿》（臺北：明文書局，1985），傳上，頁108。有關鈕祜祿氏家族的研究，參見拙作，〈社會地位與人口成長的關係——以清代兩個滿洲家族為例〉，《中央研究院近代史研究所集刊》，期21（1992年6月），頁53-84。

²² 林妹，〈奉養東朝之所的興建——壽康宮的肇建始末〉，《紫禁城》，2015年第7期，頁42-57。

²³ 〈乾隆朝內務府奏銷檔〉，冊197，頁117-122，乾隆二年六月初十日。

表一：乾隆年間修繕壽康宮

時 間	修繕辦買物料	用銀（兩）
乾隆十六年六月一日起至二十九日	內大臣總管內務府大臣海望等奏准壽康宮等處工程辦買物料，併給匠夫工價領銀	4,269.85
乾隆十七年七月一日起至三十日	內大臣總管內務府大臣海望等奏准粘修壽康宮等處房間補領銀	902.29
乾隆二十年九月一日起至二十九日	總管內務府大臣三和等奏准修理壽康宮等處墻垣辦買物料，併給匠夫工價領銀	4,922
乾隆二十九年正月一日起至三十日	總管內務府大臣三和等奏准粘補修理慈寧宮、壽康宮等處殿宇房間、地仗油飾見新以及永康左門至西華門大墻找抹紅泥，併修理值房等項工程辦買物料，併給匠夫等工價領銀	619.61

資料來源：〈乾隆朝內務府銀庫用項月摺檔〉（北京：中國第一歷史檔案館藏）。

「崇慶慈宣皇太后」；乾隆十四年(1749)四月，冊立攝六宮事皇貴妃，是年金川平定，加上徽號曰「崇慶慈宣康惠皇太后」。禮部造皇太后金寶取三等赤金 460 兩、工部造皇太后金冊併金寶匣上飾件等項鍍金，取頭等赤金 19.54 兩，工部造皇太后所乘轎做校尉帽頂 135 箇，鍍金取頭等赤金 8.51 兩。²⁴ 乾隆十五年(1750)八月辛未朔，冊立攝六宮事皇貴妃為皇后，加上徽號曰「崇慶慈宣康惠敦和皇太后」。²⁵ 禮部造皇太后金寶取三等赤金 600 兩，工部造皇太后金冊併金寶匣上飾件等項鍍金，取頭等赤金 19.54 兩。²⁶ 乾隆十六年十一月，皇太后六十萬壽，加上徽號曰「崇慶慈宣康惠敦和裕

²⁴ 〈乾隆朝內務府銀庫用項月摺檔〉（北京：中國第一歷史檔案館藏），乾隆十四年三月一至二十九日。

²⁵ 〔清〕蔣溥、孫嘉淦等撰，《欽定大清會典則例（乾隆朝）》（臺北：商務印書館景印文淵閣四庫全書本，1983），卷 57，頁 19-1。

²⁶ 〈乾隆朝內務府銀庫用項月摺檔〉，乾隆十五年七月一至三十日。

壽皇太后」，禮部造皇太后金寶取三等赤金 600 兩。²⁷ 乾隆二十年六月己酉，平定準噶爾，恭上皇太后徽號，曰「崇慶慈宣康惠敦和裕壽純禧皇太后」。²⁸ 禮部造皇太后金寶取三等赤金 600 兩、工部造皇太后金冊取頭等赤金 10.42 兩。²⁹ 乾隆二十六年十一月，皇太后七十萬壽，加上徽號，曰「崇慶慈宣康惠敦和裕壽純禧恭懿安祺皇太后」。工部做金冊一分，併鍍盛冊寶箱飾件等項取頭等赤金 18.81 兩、五等赤金 182.77 兩、六成色淡金 231.61 兩，鑄金寶一顆用三等赤金 600 兩，皇太后鳳轎上飾件併方圓套桶等項取頭等赤金 11.27 兩。³⁰ 乾隆三十六年十一月辛酉，聖母皇太后八十萬壽，加上徽號，曰「崇慶慈宣康惠敦和裕壽純禧恭懿安祺寧豫皇太后」。成造盛冊寶箱並鍍飾件等項用頭等赤金 9.15 兩、成造盛冊寶箱並鍍飾件等項用八成色金 230 兩。³¹ 乾隆四十一年(1776)五月辛未，平定金川，加上徽號曰「崇慶慈宣康惠敦和裕壽純禧恭懿安祺寧豫皇太后」。工部文開，恭上皇太后徽號，辦造盛玉冊、玉寶用八成色金 230 兩，金箱印池鍍飾大小銀飾件領頭等赤金 9.15 兩。³² 皇太后加上徽號，由工部和禮部即製作玉冊、玉寶等，顯示其地位之尊崇。

以上製作崇慶皇太后的金印、金冊約用金三千兩，乾隆朝內務府銀庫貯藏的黃金則達三、四十萬兩，金子的來源不

²⁷ 〈乾隆朝內務府銀庫進項月摺檔〉(北京：中國第一歷史檔案館藏)，乾隆十七年十一月。三等赤金 600 兩剩下 112.34 兩。

²⁸ [清]蔣溥、孫嘉淦等撰，《欽定大清會典則例(乾隆朝)》，卷 57，頁 19-1-19-2。

²⁹ 〈乾隆朝內務府銀庫用項月摺檔〉，乾隆二十年五月一至二十九日。

³⁰ 〈乾隆朝內務府銀庫用項月摺檔〉，乾隆二十六年十一月一至三十日。

³¹ 〈乾隆朝內務府銀庫用項月摺檔〉，乾隆三十六年九月一至三十日。

³² 〈乾隆朝內務府銀庫用項月摺檔〉，乾隆四十一年三月一至三十日。

成問題。³³ 相較之下，慈禧太后在光緒十九年(1893)籌辦六旬萬壽，令粵海關採辦黃金萬兩，以製作金輦、金箱、金印、首飾等，粵海關官員花費銀 38 萬兩購買一萬兩黃金。³⁴ 當時，甲午戰爭爆發，慈禧太后以六旬萬壽慶典為重，罔顧國家利益，徒增稅關負擔。

此外，崇慶皇太后萬壽節，每年照例進皇太后大量的金銀珠寶。根據〈乾隆朝內務府銀庫用項月摺檔〉記載，宮分頭等赤金 20 兩、銀一萬餘兩、二號銀鈕二百箇、三號銀鈕二百箇用銀 11 兩。³⁵ 又大珍珠三百串、小珍珠三百串、大號珊瑚珠三百串、小號珊瑚珠三百串。表裏一百緞內，上用滿水一疋、龍緞一疋、蟒一疋、蟒緞二疋、粧緞二疋、片金二疋、閃緞二疋、倭緞四疋、補緞二疋、字緞二疋、龍紗一疋、蟒紗一疋、補紗一疋、緞二十疋、素緞七疋、宮紬二疋、衣素七疋、帽緞二疋、紗四疋、官用蟒緞一疋、粧緞一疋、閃緞一疋、片金一疋、補緞一疋、緞十五疋、素緞三疋、衣素三疋、宮紬二疋、帽緞一疋、楊緞三疋、彭緞三疋、硬紗二疋、長寬三幅黃綾包袱四箇。³⁶

(二) 崇慶皇太后的日用

皇太后日常生活所用的金銀器也相當可觀。根據乾隆二

³³ 參見賴惠敏、蘇德徵，〈清宮製作色金的技術及其用途〉，發表於「院體：清宮製作的風格、技術與物質性」工作坊，臺北：中央研究院近代史研究所，2016年7月25日，頁1-28。

³⁴ 李鵬年，〈一人慶壽 舉國遭殃——略述慈禧「六旬慶典」〉，《故宮博物院院刊》，1984年第3期，頁32-40。

³⁵ 〈乾隆朝內務府銀庫用項月摺檔〉，乾隆十年十月一至二十九日。

³⁶ 〔清〕內務府輯，〈內務府現行則例〉（臺北：國立故宮博物院藏抄本），「廣儲司」。

年〈內務府奏案〉的記載：「今造得皇太后分例膳房、茶房等處所有金器一百七十二件，重三千三百五十九兩四錢。銀器一百三十二件，重一千九百五十三兩三錢。」³⁷（圖3）至乾隆四十二年皇太后去世，內務府官員清點皇太后居住的壽康宮，所存之金冊、金鏢、鼻煙壺、面盆、茶膳房器皿，共計頭等金重194兩、三等金重12兩、九成金重164.4兩、八成金重1,687.95兩、七成金重54兩、三五色金重197兩，頭等金至三五色金共重2,309.35兩。添銀700.63兩兌化得六成金3,009.98兩，成做崇慶皇太后的金髮塔（圖4），安置於壽康宮東佛堂。³⁸

皇太后冬朝冠，薰貂爲之，上綴朱緯。頂三層，貫東珠各一，皆承以金鳳，飾東珠各三，珍珠各十七，上銜大東珠一。（圖5）朱緯上週綴金鳳七，飾東珠各九，貓睛石各一，珍珠各二十一。後金翟一，飾貓睛石一，小珍珠十六。翟尾垂珠，凡珍珠三百有二。五行二就，每行大珍珠一。中間金銜青金石結一，飾東珠珍珠各六。末綴珊瑚，冠後護領。垂明黃條二，末綴寶石，青緞爲帶。³⁹ 俄國出售的珊瑚石和珊瑚珠子從義大利訂購，經過奧德薩和布洛德運到下諾夫哥羅德集市和莫斯科。好的珊瑚石和珊瑚珠子顏色應該不太過於紅或黃，而珠子要大而勻稱。⁴⁰ 中俄貿易活絡，后冠之珊瑚

³⁷ 〈內務府奏案〉（北京：中國第一歷史檔案館藏），檔案編號05-0017-005，乾隆二年十一月初七日。

³⁸ 中國第一歷史檔案館、香港中文大學文物館合編，《清宮內務府造辦處檔案總匯》（北京：人民出版社，2005），冊40，頁404-412。

³⁹ [清]托津等奉纂修，《大清會典事例（嘉慶朝）》（清嘉慶年間刻本）（臺北：成文出版社，1991），卷261，頁4-1-4-2。

⁴⁰ [俄]阿·科爾薩克著，米鎮波譯，《俄中商貿關係史述》（北京：社會科學文獻出版社，2010），頁128-129。

或許因此而來。

皇太后的金約，鏤金雲十三，飾東珠各一，間以青金石，紅片金裏。後繫金銜綠松石結，貫珠下垂，凡珍珠三百二十四，五行三就，每行大珍珠一。中間金銜青金石結二，每具飾東珠、珍珠各八，末綴珊瑚。皇太后、皇后耳飾，左右各三，每具金龍銜一等東珠各二。⁴¹

皇太后朝褂，色用石青，片金緣，繡文前後立龍各二，下通襖積，四層相間，上爲正龍各四，下爲萬福萬壽。領後垂明黃縵，其飾珠寶惟宜。皇后冬朝袍，色用明黃。披領及袖俱石青，片金加貂緣，肩上下襲朝褂處亦加緣。繡文金龍九，間以五色雲，中無襖積。下幅八寶平水，披領行龍二。袖端正龍各一，袖相接處行龍各二。領後垂明黃縵，其飾珠寶惟宜。⁴²（圖 6）皇太后領約，鏤金，飾東珠十一，間以珊瑚。兩端垂明黃縵二，中各貫珊瑚，末綴綠松石各二。⁴³ 皇太后朝服御朝珠三盤：東珠一，珊瑚二。吉服朝珠一，隨所御佛頭、記念、背雲、大小墜雜飾，各從其宜，縵皆明黃色。⁴⁴ 綵悅，綠色，繡文爲五穀豐登。冬朝裙，片金加海龍緣，上用紅織金壽字緞，下石青行龍縵緞，皆正幅，有襖積。⁴⁵

⁴¹ [清]托津等奉纂修，《大清會典事例（嘉慶朝）》（清嘉慶年間刻本），卷 261，頁 4-2-5-1。

⁴² [清]托津等奉纂修，《大清會典事例（嘉慶朝）》（清嘉慶年間刻本），卷 261，頁 5-1-5-2。

⁴³ [清]托津等奉纂修，《大清會典事例（嘉慶朝）》（清嘉慶年間刻本），卷 261，頁 5-2。

⁴⁴ [清]高宗敕撰，《清朝通志》（臺北：臺灣商務印書館，1987），卷 59，頁 7101-7103。

⁴⁵ [清]托津等奉纂修，《大清會典事例（嘉慶朝）》（清嘉慶年間刻本），卷 261，頁 5-2-6-1。

清代婦女的禮服及其配飾規定相當繁瑣，製作的過程也相當費時、費力。如乾隆元年，製作皇太后的頭飾、服飾。銀庫郎中邁格等文開，皇太后朝冠纍絲金頂一座，大小鳳八枝、箍一分、項圈一分、桃花一分、方勝二分、耳墜一分、朝冠朝衣上寶蓋掐子墜角二十四個。需用外僱纍絲匠、玉匠做短工 1,034 工，每工錢 134 文，領去大制錢 138,556 文。宮殿監督領侍蘇培盛等傳繡皇太后朝衣一套，除食糧繡匠繡過短工 1,330 工外，需用外僱繡匠繡短工 260 工，每工錢 134 文，領去大制錢 34,840 文。又做皇太后皮袍褂等 39 件，鑲豐毛需用外僱裁縫做長工 69 工，每工錢 154 文、短工 67 工，每工錢 134 文，領去大制錢 19,604 文。⁴⁶

皇太后的服飾代表滿族的特色。第一，皇室家族的朝冠、朝珠大量使用東珠，朝廷對東珠從採捕到管理有一套嚴格制度。清初，對吉林打牲烏拉編為 33 珠軒，每珠軒壯丁 20 至 26 名。乾隆十五年，因東珠需求量增加，規定採蜜丁 450 名內，300 名改採捕東珠，編為 12 珠軒，設頭目、副頭目各一人。三十二年(1767)，又將蜜丁 150 人改令採捕東珠，編為 5 珠軒，設頭目一人、副頭目二人，壯丁 27 名。次年，定打牲烏拉 65 珠軒為定額，永不再設，每珠軒 30 名。⁴⁷ 東

⁴⁶ 〈乾隆朝內務府奏銷檔〉，冊 194，頁 173-193，乾隆元年八月。銀作專司成造金銀首飾器皿、裝修、數珠、小刀等事。設八品司匠二員、領催五名、畫銀匠十四名、煉金匠七名、纍絲匠二十五名、鑿花匠二十二名、大器匠三十五名、鈕子匠十四名、瑤瑯匠四名、點翠匠三名、梅洗匠十八名、玉匠二十一名、數珠匠五名、小刀匠八名。如添造活計本項匠役不敷應用，乃添外僱民匠。參見佚名輯，《總管內務府現行則例（廣儲司）》（臺北：文海出版社，1972），卷 1，頁 12。

⁴⁷ 王云英，〈清代對東珠的使用和採捕制度〉，《史學月刊》，1985 年第 6 期，頁 47-53。

珠的採捕和消費都限於滿族，打牲烏拉的壯丁負責採捕，而消費則是滿洲貴族。皇太后領約，鏤金爲之，飾東珠十一，間以珊瑚。皇太后朝珠佩戴 108 顆東珠，四個大珠叫「佛頭」，又叫分珠，象徵一年四季。朝珠兩側有三串小珠，每串各 10 顆小珠，名爲紀念，象徵一個月有三十天。用縵子串著垂於頸後用稱爲背雲，下爲墜子。⁴⁸ 皇太后耳飾每具金龍銜一等東珠兩顆，耳飾皆爲三具縱向排列，即滿人婦女特有的穿三個耳洞。乾隆四十年(1775)，皇帝上諭：「旗婦一耳帶三鉗者，原係滿洲舊風，斷不可改。昨朕選看包衣佐領之秀女，皆帶一墜子，並相沿至於一耳一鉗，則竟非滿洲矣。著交八旗都統內務府大臣將帶一耳鉗之風立行禁止。」⁴⁹ 可見乾隆皇帝對於滿洲習俗之堅持，皇太后的服飾也代表著滿洲正統。

第二，清朝入關後推行滿族傳統服飾，制定冠服制度，在冬季的服飾特別使用毛皮種類來顯現皇室、王公、官員等級差異。根據《大清會典圖例》所載，清代宮廷服飾包括禮服、吉服、常服、行服、便服等，禮服又分爲朝服、端罩等。皇太后冬天戴薰貂冠，其冠頂皆飾東珠。披領及袖具爲石青色，冬朝服的袍邊和肩上下襲朝褂處均鑲片金加貂皮緣。乾隆七年(1742)，衣庫員外郎嘎什圖據宮殿監正侍謝成等文開，皇太后緞面貂皮袍一件、天馬皮袍一件、銀鼠皮袍一件、貂皮褂一件、天馬皮褂一件、銀鼠皮褂一件鑲豐毛，需用外僱裁縫做長工 12 工，每工錢 154 文，領去大制錢 1,848

⁴⁸ 宗鳳英，《清代宮廷服飾》（北京：紫禁城出版社，2004），頁 91。

⁴⁹ [清]托津等奉纂修，《大清會典事例（嘉慶朝）》（清嘉慶年間刻本），卷 839，頁 30-31。

文。⁵⁰ 皇太后冬龍褂以裘、冬朝裙片金加海龍緣。⁵¹ 乾隆年間屢次派內務府買賣人至恰克圖，採購俄羅斯毛皮貂皮、銀鼠皮、海龍皮等。⁵² 可見清代的服飾不僅保持滿洲特色，並與國際時尚接軌。

乾隆十三年，開始制訂皇室及官員之朝冠、朝服章程。內務府大臣三和奉上諭：

朕惟繪繡山龍，垂於虞典，鞠衣掄翟，載在周官服色品章，昭一代之典則，朝祭所御，禮法攸關，所繫尤重。既已定為成憲，遵守百有餘年，允宜繪成圖式，傳示法守。自朕之朝冠、朝服、常冠、吉服，以至王公大臣、九品以上官員之朝帽、朝衣；自皇太后、皇后、貴妃、妃、嬪等之朝冠、朝服，以至王妃、命婦之朝帽、朝衣，向來如何定制之處，著三和會同汪由敦、王扎爾、阿岱詳細商酌，考訂章程，遵照式樣，分晰滿、漢、蒙古、名色，繪圖呈覽。俟朕酌定，以垂永久。欽此。

三和等謹按章程詳細商酌，上自皇上朝冠、朝服、吉服、常服圖式共 107 頁，作為一冊；又自東宮以至伯之朝帽、朝衣圖式共 86 頁，作為一冊；一品官至九品官之朝帽、朝衣圖式 87 頁，作為一冊；上自皇太后、皇后、皇貴妃之朝冠、朝服、吉服圖式共 120 頁，作為一冊；貴妃、妃、嬪之朝冠、

⁵⁰ 〈乾隆朝內務府奏銷檔〉，冊 208，頁 17-48，乾隆七年五月。

⁵¹ [清] 允祿等編撰，牧東點校，《皇朝禮器圖式》（揚州：廣陵書社，2007），卷 6，頁 257-263。

⁵² 參見拙作，〈清乾隆朝內務府皮貨買賣與京城時尚〉，收入胡曉真、王鴻泰編，《日常生活的論述與實踐》（臺北：允晨文化出版社，2011），頁 103-144。

朝服、吉服圖式共 102 頁。作為一冊；王妃以至六品官命婦之朝帽、朝衣圖式共 57 頁，作為一冊，共為六冊，具繪圖。所需工價、飯食、顏料、紙筆等項之費，共用銀 2,980 餘兩。⁵³ 這些繪圖可能做為《皇朝禮器圖式》之參考，根據〈乾隆朝內務府銀庫用項月摺檔〉載，乾隆皇帝為了編《皇朝禮器圖式》，成立禮器館。乾隆二十三年(1758)，禮器館辦理事務郎中明善等文開，乾隆十六年二月起至二十三年九月繪畫各園給發工價辦買顏料、飯食以及辦事人員公費飯食，陸續領用過銀 6,300 兩。⁵⁴ 可見乾隆十三年繪製皇太后等之朝冠、朝服圖式時，尚未成立禮器館。

劉澐教授提到禮器圖譜完成於乾隆二十四年(1759)，由莊親王允祿領銜繪製。乾隆三十一年(1766)，由武英殿修書處刻板印刷，三十八年(1773)收入《四庫全書》史部。⁵⁵ 但《皇朝禮器圖式》除了刻板印刷外，⁵⁶ 其後陸續再繪製冠服部圖譜；乾隆三十八年，禮器圖處文開，奏准繪畫冠服門 794 頁，領過工料銀 3,605 兩。⁵⁷ 這次繪製的冠朝服圖式應該是刻板印刷之外的繪本，乾隆兩度繪製冠朝服圖式，說明他對

⁵³ 〈乾隆朝內務府奏銷檔〉，冊 221，頁 138-141，乾隆十五年四月十三日。

⁵⁴ 〈乾隆朝內務府銀庫用項月摺檔〉，乾隆二十三年十二月初一至三十日。

⁵⁵ 劉澐，〈一部規範清代社會成員行為的圖譜——有關《皇朝禮器圖式》的幾個問題〉，《故宮博物院院刊》，2004 年第 4 期，頁 130-144、160-161。該文提到禮器館成立的時間不確定，由禮器館辦理事務郎中明善奏報，推測可能是乾隆十六年(1751)。

⁵⁶ 武英殿版《清朝禮器圖式》，自乾隆二十五年至三十一年發翰林刻寫飯食銀，及物料匠役銀共七千兩。〈乾隆朝內務府銀庫用項月摺檔〉，乾隆二十五年至三十一年。

⁵⁷ 〈乾隆朝內務府銀庫用項月摺檔〉，乾隆三十八年五月初一至三十日。

服制的重視。根據劉澐的調查，《皇朝禮器圖式》其中一部分現收藏於大英圖書館、維多利亞與亞伯特博物館及愛丁堡皇家博物館等地，將來有機會當再深入研究。

按照《皇朝禮器圖式》載，皇太后儀駕龍鳳輿，明黃緞垂幃。⁵⁸ 皇太后轎上圓頂做哆羅呢圍一分、上緞下接哆羅呢圍一分、春紬袷裏圍一分、紗圍一分、狼皮褥一箇、衣素褥一箇、靠背一箇、油紡絲圍一分、總套一分、油布空單五箇、布袷頂套一箇、空單五箇、布袷套一分。需用外僱裁縫做長工 103 工，每工錢 154 文，短工 4.5 工半工，每工錢 134 文，領去大制錢 16,465 文。哆羅呢是寬幅絨，適合做轎子圍屏，內務府鑾儀衛做成八人抬的暖轎需用哆羅呢 35 餘尺。又，據鑾儀衛文開，皇太后轎上做上緞下接番拔絲圍一分，需用外僱裁縫做長工 18 工，每工錢 154 文，領去大制錢 2,772 文。⁵⁹ 當時俄國轉口自英國的貨物，有「大合洛」、「二合洛」、「哦啞紬」。大合洛為大呢，即寬幅絨(broadcloth)；二合洛為小呢，或稱為長厄爾絨(long ells)。哦啞紬的滿文是 ondonceojangci 哦啞紬毡，它以板計算，每板（長 44 尺、寬 2.2 尺）約二、三十兩，用來做朝靴用。清宮典藏都稱為「哆囉呢」（法文 droguet），這名詞的出現或許是受到法國傳教士的影響。⁶⁰ 皇太后轎上的番拔絲，又稱番巴（flannel 法藍絨）或番八絲。據〈當譜集〉載，其絲道與湖嘍嘍相同，無

⁵⁸ [清]允祿等編撰，牧東點校，《皇朝禮器圖式》，卷 12，頁 553-554。

⁵⁹ 〈乾隆朝內務府奏銷檔〉，冊 203，頁 581-621，乾隆五年十二月；冊 261，頁 3-9，乾隆二十七年閏五月二十九日。

⁶⁰ 拙作，〈十九世紀恰克圖貿易的俄羅斯紡織品〉，《中央研究院近代史研究所集刊》，期 79（2013 年 3 月），頁 1-46。

絨厚而發亮，無花者乃番巴，亦名曰絲生絹。⁶¹

劉潞研究《皇朝禮器圖式》，認為該書之武備和儀器納入西方的武器、天文地理測繪、光學、計時器等，乾隆皇帝將歐洲製造的儀器視為中國禮器，體現其「西學中源說」。⁶²姑且不論皇帝的企圖心，《皇朝禮器圖式》的清代禮制圖譜包含了各種外來的洋貨，可見十八世紀盛行物品流傳已經成為貴族日用的一環。

三、皇太后的萬壽聖節

《嘯亭雜錄》載：

純皇侍奉孝聖憲皇后極為孝養，每巡幸木蘭、江、浙等處，必首奉慈輿，朝夕侍養。后天性慈善，屢勸上減刑罷兵，以免蒼生屠戮，上無不順從，以承歡愛。后喜居暢春園，上於冬季入宮之後，遲數日必往問安視膳，以盡子職。后崩後，上於后燕處之地皆設寢園，凡巾櫛、拖枷、沐盆、吐盃，無不備陳如生時，上時往參拜，多至失聲。⁶³

乾隆皇帝對母親極盡孝道，從以下皇太后萬壽聖節的活動可見諸一斑。

⁶¹ 〈當譜集·乾隆二十四年抄本〉，收入國家圖書館分館編，《中國古代當譜鑑定秘籍（清鈔本）》（北京：全國圖書館文獻縮微複製中心，2001），頁114。

⁶² 劉潞，〈一部規範清代社會成員行為的圖譜——有關《皇朝禮器圖式》的幾個問題〉，《故宮博物院院刊》，2004年第4期，頁130-144、160-161。

⁶³ [清]昭槤，《嘯亭雜錄》（北京：中華書局，1980），卷1，〈孝親〉，頁21。

(一) 張燈結彩的街景

乾隆十六年，內務府成立長河工程處，修建西華門至圓明園之間的河道，沿路寺廟分布也成爲北京寺廟新的布局。⁶⁴這項工程由兩淮、兩浙、廣東、福建鹽政捐銀 36 萬兩，其中興建樂善園行宮用銀 243,598.17 兩，高粱橋南北湖泡等處用銀 48,301.09 兩，長春橋至小白石橋湖泡等處用銀 51,976.91 兩，以上各工通共用銀 343,876.17 兩。長河點景領用過銀 33,500 兩，開挖稻田領用過銀 41,368.55 兩，平墊兩岸道路領用過銀 620.4 兩，三項共領用過銀 75,499.95 兩。⁶⁵崇慶皇太后慶典的點景自西華門至西直門，經過的寺廟參見圖 7。

趙翼《簷曝雜記》載：

皇太后壽辰在十一月二十五日。乾隆十六年屆六十慈壽，中外臣僚紛集京師，舉行大慶。自西華門至西直門外之高梁橋，十餘里中，各有分地，張設燈綵，結撰樓閣。天街本廣闊，兩旁遂不見市塵。錦繡山河，金銀宮闕，剪綵為花，鋪錦為屋，九華之燈，七寶之座，丹碧相映，不可名狀。每數十步間一戲臺，南腔北調，備四方之樂，僂童妙伎，歌扇舞衫，後部未歇，前部已迎，左顧方驚，右盼復眩，遊者如入蓬萊仙島，在瓊樓玉宇中，聽霓裳曲，觀羽衣舞也。其景物之工，亦有巧於點綴而不甚費者。或以色絹為山岳形，錫箔為波濤紋，甚至一蟠桃大數間屋，此皆粗略不足道。

⁶⁴ 北京圖書館善本特藏部輿圖組編，《輿圖要錄：北京圖書館藏 6827 種中外文古舊地圖目錄》。

⁶⁵ 〈乾隆朝內務府奏銷檔〉，冊 229，頁 291-295，乾隆十九年三月八日。

至如廣東所構翡翠亭，廣二、三丈，全以孔雀尾作屋瓦，一亭不啻萬眼。楚省之黃鶴樓，重簷三層，牆壁皆用玻瓈高七、八尺者。浙省出湖鏡，則為廣榭，中以大圓鏡嵌藻井之上，四旁則小鏡數萬，鱗砌成牆，人一入其中，即一身化千百億身，如左慈之無處不在，真天下之奇觀也。時街衢惟聽婦女乘輿，士民則騎而過，否則步行。繡轂雕鞍，填溢終日。⁶⁶

趙翼所謂的楚省、浙省等係因十八行省的總督派員齊聚京師，西直門至萬壽山各按段落預備經壇、戲臺等點景；十餘行省的老民老婦，長途跋涉到京城叩祝皇太后。其中以色絹為山岳形，錫箔為波濤紋，據說耗繁大約不下十萬餘匹。⁶⁷

從趙翼的描述中，可以得知崇慶皇太后壽辰慶典的特色在於：第一，戲臺。趙翼說每數十步間一戲臺，南腔北調。根據朱家潛教授考證《崇慶皇太后萬壽盛典圖》，其中一圖演《風雲會·訪普》是昆腔，是宋太祖趙匡胤雪夜私訪趙普的故事；另一座戲臺演《定天山》也是昆腔。畫卷所繪的戲臺上表演，是最珍貴罕見的圖像史料。⁶⁸

⁶⁶ [清]趙翼，《簷曝雜記》，卷1，頁9-10。「余凡兩遊焉。此等勝會，千百年不可一遇，而余得親身見之，豈非厚幸哉！京師長至月已多風雪，寒侵肌骨，而是年自初十日至二十五日，無一陣風，無一絲雨，晴和暄暖，如春三月光景，謂非天心協應，助此慶會乎？二十四日，皇太后鑾輿自郊園進城，上親騎而導，金根所過，纖塵不興。文武千官以至大臣命婦、京師士女，簪纓冠帔，跪伏滿途。皇太后見景色鉅麗，殊嫌繁費，甫入宮即命撤去。以是，辛巳歲皇太后七十萬壽儀物稍減。後皇太后八十萬壽、皇上八十萬壽，聞京師鉅典繁盛，均不減辛未，而余已出京不及見矣。」

⁶⁷ 向東，〈崇慶皇太后萬壽慶典時期的五塔寺〉，《故宮博物院院刊》，1984年第1期，頁87-92。

⁶⁸ 朱家潛，《故宮退食錄》，下冊，頁643-644。

第二，奇巧陳設。趙翼提到廣東所建構翡翠亭，寬廣二、三丈，全以孔雀尾作屋瓦，一亭不啻萬眼。湖南省之黃鶴樓，重簷三層，牆壁皆用玻璃高七、八尺者。浙江省出湖鏡，則為廣榭，中以大圓鏡嵌藻井之上，四旁則小鏡數萬，鱗砌成牆，人一入其中，即一身化千百億身，如左慈之無處不在，真天下之奇觀也。

第三，婦女的參與。婦女乘輿觀看沿途點景，突破了康熙以官員跪在路上恭迎皇帝鑾駕的圖像形式。⁶⁹ 在人物方面以馬戲演員與身著西式長裙的洋人點綴，同時圖像中也出現西洋婦女。皇太后生日繪製許多婦女圖像與帝王慶生的繪畫有些不同。⁷⁰

第四，崇慶皇太后六旬萬壽節與康熙皇帝六十歲萬壽設點景之不同。《康熙萬壽盛典圖》繪製皇子、文武百官、內務府上三旗包衣、長蘆鹽商等人在沿途唸經情況，經靜默寺、白塔寺、慈雲寺（上三旗包衣大等在此恭唸萬壽經）、三佛庵（包衣三旗廣儲司買賣撥什庫在此恭唸萬壽經）、旃檀寺（莊親王在此恭唸萬壽經）、西方寺（鑲紅旗滿洲蒙古漢軍都統等在此恭唸萬壽經）、普慶寺（內閣翰林院詹事府中書科在此恭唸萬壽經）、寶禪寺（九門提督等在此恭唸萬壽經）、大佛寺、延禧寺、法華寺（東四旗滿洲蒙古漢軍都統等在此三寺恭唸萬壽經）、龍泉寺（督察院在此恭唸萬壽經）、祝壽寺（兵部等在此恭唸萬壽經）、廣濟寺（禮部等

⁶⁹ 瀧本弘之編，《清朝北京都市大圖典—康熙六旬萬壽盛典圖·乾隆八旬萬壽盛典圖一》（東京：游子館，1998），頁112。

⁷⁰ 任萬平，〈乾隆朝「萬壽盛典圖」卷上的西洋建築〉，發表於「兩岸故宮第三屆學術研討會——十七、十八世紀中西文化交流」，2011年11月15-17日，頁435-450。

在此恭唸萬壽經）、崇壽寺（寧壽宮太監等在此恭唸萬壽經）到西直門，西直門外有廣通寺（五旗諸王宗室在此恭唸萬壽經）、隆昌寺（長蘆商人等在此恭唸萬壽經）、慈獻寺、萬壽寺（內務府正黃旗包衣參領等在此恭唸萬壽經）、清梵寺（皇子等在此恭唸萬壽經）抵暢春園。⁷¹《崇慶皇太后萬壽盛典圖》並未公開地標明王公、商人在各寺廟的唸經情形，而檔案上則記載崇慶皇太后慶生會時，北京和各省皆舉辦萬壽平安道場。

當時傳教士錢德明致阿拉爾神父的信中，提到這次萬壽聖節從長河到內城的景緻：

在河流兩岸，矗立著形形色色的建築物。這裡是一幢矩形的、三角形或多邊形的房子，並且帶有其全部套間；那裡是一座圓亭，或者是其他某一座類似的建築。……又在使河水以直線流動的地方建造了由從河中矗立起的樁子，以支撐矗立在水面上的小木屋。……所有這些建築物均按照當地最鮮明的風格而塗金、彩繪和美飾。這些小木屋各自有其特殊的用途。有的小木屋中有樂隊，其他的小木屋之中則有劇團。……從朝廷群臣應進入的西直門起，直到宮門，完全是極其漂亮的建築物：柱廊、亭閣、走廊、圓形劇場，均是帶有裝飾圖案和中國建築特點的作品。所有這一切都被垂花飾、花葉邊飾和多種其他類似的飾物所裝飾。飾物採用五顏六色的最上乘絲綢製作，從而造成了令人賞心悅目的景致。用非常光滑的金屬製

⁷¹ 瀧本弘之編，《清朝北京都市大圖典—康熙六旬萬壽盛典圖·乾隆八旬萬壽盛典圖—》，頁112。

成的一大批鏡子在那裡非常美地襯托了這一場面。⁷² 趙翼和傳教士錢德明都同時提到鏡子，趙翼說浙江巡撫出湖鏡，有一面大鏡子在中央，四面則小鏡數萬。

阿·科爾薩克提到，由俄國進口玻璃製品大部分是鏡子、鏡子玻璃和普通玻璃。窗子玻璃的面應很平，有長 30 英吋、寬 25 英吋，中國人也用厚薄均勻的玻璃做鏡子。玻璃製品的價格每普特（俄羅斯重量單位，約等於 16.7 公斤）在六盧布五十戈比到七盧布之間。⁷³

錢德明提到兒童化裝成獼猴或其他動物穿著真正的毛皮，有些地方擺放蟠桃，兒童置之其中，蟠桃每隔一段時間開放一次，似乎有點像花開見佛的機械裝置。值得注意的是，選擇各地來的百歲老叟，統一著裝，胸前戴一個很長的銀牌，上面刻有代表他們省分的名稱。人們用漢語稱呼這些老叟為「百老敬壽」，就是百位老人來向皇帝祝壽。⁷⁴

總之，崇慶皇太后兩次的萬壽盛典，修建河道、鋪面樓房、牌樓點景約花費百萬餘兩。

乾隆二十六年崇慶皇太后七旬的萬壽慶典，兩淮、長蘆和浙江鹽商以及各省及京中王公大臣，捐獻西直門至西華門街道兩旁的點景布設工作，捐獻銀兩達 110 萬兩。⁷⁵ 光緒年間，慈禧太后為慶祝六旬萬壽慶典，特地派官員查乾隆年間

⁷² [法]杜赫德編，耿昇等譯，《耶穌會士中國書簡集——中國回憶錄》（鄭州：大象出版社，2005），卷4，頁376-377。

⁷³ [俄]阿·科爾薩克著，米鎮波譯，《俄中商貿關係史述》，頁159。

⁷⁴ [法]杜赫德編，耿昇等譯，《耶穌會士中國書簡集——中國回憶錄》，卷4，頁378-379。

⁷⁵ 滕德永，〈清代帝后萬壽點景述論〉，《故宮學刊》，2013年第1期，頁164-182。

的檔案〈謹查乾隆二十六年崇慶皇太后七旬萬壽慶典事宜〉，⁷⁶ 慈禧太后仿效西華門至頤和園點設景物共分六十段，內城二十七段，自西華門至西直門；外城三十三段，自西直門至頤和園東宮門，每段需銀四萬兩，共需銀二百四十萬兩。內城點景經費來自中外臣工報效養廉銀和俸餉；外城由宗室王公併在京各衙門及地方督撫報效。⁷⁷ 清末鹽商財力衰微，無法承擔點景布設工程，而王公官員儘管在咸豐年間實施俸餉減半，仍須由俸廉銀中按二成五釐扣繳。

除了隆重慶典外，崇慶皇太后七旬的萬壽慶典還從七十歲以上的親王、文臣、武將中挑出二十七人充「九老作朋」，取其壽同松鶴、朋比天年之意。並選取八個慶壽聖地，大加修飾，即太和殿、南海甸、萬壽寺、五塔寺、西直門、西四牌樓、西華門、慈寧宮。⁷⁸

（二）崇慶皇太后的萬壽盛典圖

學者們討論的《崇慶皇太后萬壽盛典圖》，在檔案中有詳細記載繪製的時間和過程，據《養心殿造辦處各作成做活計清檔》載：

乾隆二十一年六月八日接得員外郎郎正培押帖一件
內開，本月七日太監胡世傑傳旨將如意館現起萬壽圖

⁷⁶ 〈宮中檔光緒朝奏摺〉（臺北：國立故宮博物院藏），編號 408008792，光緒朝無年月。

⁷⁷ 李鵬年，〈一人慶壽 舉國遭殃——略述慈禧「六旬慶典」〉，《故宮博物院院刊》，1984年第3期，頁32-40。根據檔案記載，宗室王公、京內各衙門、各省督撫將軍等文武官員，報效慶典需銀1,214,100餘兩，報效點景需銀1,767,400餘兩，兩款共計2,981,500餘兩。

⁷⁸ 向東，〈崇慶皇太后萬壽慶典時期的五塔寺〉，《故宮博物院院刊》，1984年第1期，頁87-92。

稿手卷四卷，著瑞保先帶去第二卷、第四卷，或四人畫一卷，或五人畫一卷。先著每人畫一段各粘名簽呈覽，好的指名留用，不好的另挑人畫來呈覽。其餘二卷稿俟准時發去再應。畫手卷畫絹四卷俱著帶去。欽此。於八月八日郎中白世秀員外郎金輝將蘇州織造瑞保送到萬壽圖畫稿十四段，隨人名簽十四箇持進，交太監張永泰呈覽。於初九日太監張永泰傳旨准吳維乾、徐大年、顧方樂、顧鶴琴、何文起、趙丹洪六人畫。於閏九月二十一日郎中白世秀員外郎金輝將蘇州織造瑞保送到萬壽圖畫稿三十二條，各隨人名簽持進交太監胡世傑呈覽。奉旨准陳兆龍、陳維德、沈心誠、沈賡載、沈雲藻、杜友美、江運昌、張仲超、徐周望、馬蘭生、袁文彩、李南備、許瀛洲、范章蘅、曹東來、胡大振、戴士宏、陳鶴坡、吳玉行、徐蘭圃、徐光裕、朱彩文、王煥章等二十三人畫。於二十二年六月初一日接得員外郎郎正培催總德魁押帖一件，內開本年五月三十日員外郎郎正培等將張廷彥畫得萬壽圖第三卷畫稿呈覽。奉旨著張廷彥即畫此第三卷，將從前發去蘇州織造安寧處畫絹四疋內作速要一卷來畫欽此。於二十二年七月二十四日蘇州織造瑞保送到原發生去畫萬壽圖畫絹一卷交如意館。催總德魁領去訖。⁷⁹

這檔案說明乾隆二十一年開始繪製萬壽圖稿，第二卷、第四卷送到蘇州繪製，或四人畫一卷，或五人畫一卷，先著每人畫一段各粘名簽呈覽。張廷彥畫得萬壽圖第三卷畫稿。

⁷⁹ 《養心殿造辦處各作成做活計清檔》（北京：中國第一歷史檔案館發行微捲，2000），如意館，第101盒，乾隆二十一年六月。

關於張廷彥的生平，聶崇正教授曾做過考證，張廷彥的祖父張震是康熙時的宮廷畫家，父親張為邦於雍正、乾隆年間在宮廷供奉，擅長畫人物、樓觀、花卉，曾向郎世寧學西洋畫法，為中國最早的油畫家之一。張廷彥「工人物、樓觀」，除了繪製萬壽圖外，還畫《萬國來朝圖》大畫、《清明上河圖》手卷、《越王宮殿圖》手卷、《烏什城圖》等。⁸⁰ 聶崇正教授認為《烏什城圖》這件作品，無論在構圖、遠近的透視感，還是對人物、動物的具體描繪，都參用歐洲繪畫的方法，體現了乾隆時期宮廷繪畫風格中中西合璧的時代特點。

如意館在乾隆二十五年(1760)正月「二十二日接得員外郎安泰押帖一件，內開本月初四日面奉旨張廷彥現畫第三卷萬壽圖亦交安寧著帶往蘇州畫。欽此。」⁸¹ 二十六年九月十六日行文如下：

接得郎中達色員外郎安泰押帖一件內開，八月初七日接得報上來帖內開，初二日郎中白世秀來說，太監胡世傑交萬壽圖一卷、墨稿一卷、著色稿一卷。傳旨：著交內務府大臣吉慶交如意館照原先托裱過的萬壽圖一樣托裱。欽此。欽遵在案，今將萬壽圖所用裱褙畫得紙樣兩張，交蘇州織造安寧照樣成做褙子四件、

⁸⁰ 聶崇正，〈清宮廷畫家張震、張為邦、張廷彥〉，《文物》，1987年第12期，頁89-94；聶崇正，《清宮繪畫與「西畫東漸」》（北京：紫禁城出版社，2008），頁22、140-143。中國第一歷史檔案館、香港中文大學文物館合編，《清宮內務府造辦處檔案總匯》，冊8，頁745。記載張為邦的檔案：「傳旨：照從前交出象牙宮扇上做過之瑤瑯掐子銅彩漆押樑鑲嵌靶一樣，配做其扇上透畫。畫畫人張為邦。欽此。」

⁸¹ 《養心殿造辦處各作成做活計清檔》，如意館，第108盒，乾隆二十五年一月。

玉斝四件，務趕十月二十日趕到。⁸²

這幅張廷彥所繪製的萬壽圖約花費五年的時間完成。

劉潞討論崇《崇慶皇太后萬壽慶典圖》與趙翼的觀察有幾點相似之處。第一，跪迎人中多為女眷，有的身穿滿裝，有的身穿漢裝，大都頭戴勒子、梳高髻，衣服是立領寬袖長袍。漢婦梳高髻但無燕尾，滿婦則戴冠梳燕尾頭。⁸³ 第二，每數十步間有一戲臺，南腔北調。第三，廣東所建的翡翠亭，全以孔雀尾作屋瓦。楚省之黃鶴樓，牆壁皆用玻瓈。浙省出湖鏡，中以大圓鏡嵌藻井之上，四旁則小鏡數萬，鱗砌成牆。

乾隆二十六年，修建西直門外接長河，沿著水道分布的寺廟匯通祠、旃檀庵、廣通寺、慈獻寺、萬壽寺、觀音庵、聖化寺等官修寺廟。乾隆年間修繕長河工程用銀四十多萬兩，故從西華門到圓明園沿途道路、寺廟等修繕銀在百萬兩以上，實為乾隆朝官修寺廟的重點區域。⁸⁴

根據〈乾隆二十六年皇太后七旬萬壽慶典奏案〉載：

傅恒、兆惠、阿里袞、三和詳細勘估此次萬壽寺修繕工程，包括：山門三間、鐘鼓樓二座、天王殿三間、慧日長輝殿五間、潛心面壁殿五間、聲聞普遍殿三間、無量壽佛殿一座、一元三要殿五間、配殿十二座，計四十間。順山圍房計一百四間。東所藥師壇五間、八方亭一座，東廂房三間；西所大悲壇五間，順山廂

⁸² 《養心殿造辦處各作成做活計清檔》，如意館，第110盒，乾隆二十六年九月。

⁸³ 劉潞，〈《崇慶皇太后萬壽慶典圖》初探——內容與時間考釋〉，《故宮學刊》，2014年第2期，頁151-165。

⁸⁴ 曾堯民，〈乾隆時期的北京官修、官管漢傳寺廟及其意義——以西城北路、西北城為主〉，《故宮學術季刊》，卷33期4，頁72-94。

房十間，後樓五間，順山廂房十二間。拆蓋僧房三十五間，新建重簷八方亭一座。各處院牆湊長二百七十八丈，以及鋪墁甬路散水，挑墁海墁，各殿宇外簷油飾彩畫、粘補、佛像見新等工程，約需物料工價銀三萬五千二百六十四點二兩。內除舊料抵用銀一萬四千六百八十三點八兩，淨需物料工價銀二萬〇五百八十點四兩。粘修行宮前殿五間、後殿五間、重簷方亭一座、樓房三間、穿堂二間、西書房三間、淨房二間、遊廊六座，共計五十六間。垂花門兩座、東西值房六間、膳房九間等。⁸⁵

乾隆皇帝〈御製重修萬壽寺碑文〉載：「以聖節崇啓經壇，莫萬壽寺宜。爰敕內府丹堊即工，視乾隆辛未（十六年）例，弗懈益虔。」⁸⁶ 以皇太后喜愛江南風景，又年邁不宜遠行，是以於萬壽寺旁造屋，仿江南式樣，俗名曰蘇州街。⁸⁷

林姝〈崇慶皇太后八旬萬壽圖貼落〉一文分析該圖是皇家的全家福，五代同堂，其樂融融。屋裡的主位們都已坐下，皇孫們在月臺上追逐嬉戲，所有人都非常放鬆，屋內屋外蕩漾著一種輕鬆歡樂的氣氛。⁸⁸

⁸⁵ 參見胡桂梅，〈萬壽寺清朝史事考略〉，北京市文物局網站，<http://www.bjww.gov.cn/2008/6-26/94019.html>（檢索日期：2009年9月21日）。

⁸⁶ 〔清〕于敏中等奉飭編，《欽定日下舊聞考》（北京：古籍出版社，1983），卷77，頁1292-1294。

⁸⁷ 〔清〕昭槤，《嘯亭雜錄》，卷10，〈蘇州街〉，頁357。

⁸⁸ 林姝，〈崇慶皇太后畫像的新發現——姚文瀚繪《崇慶皇太后八旬萬壽圖》〉，《故宮博物院院刊》，2015年第4期，頁54-66、160；〈崇慶皇太后的萬壽慶典圖〉，《紫禁城》，2015年第10期，頁44-55。

四、乾隆皇帝為母親祝壽的宗教活動

崇慶皇太后篤信藏傳佛教，乾隆十五年，將甕山改為萬壽山，建大報恩延壽寺。十六年(1751)，為興建寺廟成立萬壽山工程處，至二十一年完工。崇慶皇太后六十歲、七十歲、八十歲三次壽辰都在大報恩延壽寺舉行慶典。大報恩延壽寺有御書額曰「度世慈緣」、「作大吉祥」、「真如」、「妙覺」、「華海慈雲」等，寺前碑亭勒〈御製萬壽山大報恩延壽寺碑記〉記載：

前臨平湖，則醍醐之海也。後倚翠屏，則阿耨之山也。招提廣開，舍利高矗，則琉璃土而玉甕臺也。散花菴蕤，流芬飛馭。栴檀之香，遡風而聞。迦陵之鳥，送音而至。我聖母仁心為質，崇信淨業，登斯寺也，必有欣然合掌，喜溢慈顏者，亦足為承歡養志之一助。⁸⁹

延壽寺如佛國的極樂世界，又稱皇太后「洪惟我聖母，聖善實性生。至仁蔭世界，慈氏再出世」。⁹⁰

乾隆三十三年(1768)為慶祝皇太后八旬萬壽聖節，皇帝曾為母親建造極樂世界。極樂世界有瀑布，朴趾源描述：「屋中以沈香旃檀為五嶽名山，……數仞飛瀑漚沫跳，雪翻鷺滾，令人滋惑，哄言鏤冰也，又哄言激水也，蓋熔琉璃為之也。」⁹¹ 總管內務府大臣三和等奏准，領極樂世界工程物料工價 272,778.44 兩。極樂世界面積 1,246 平方公尺，高 26.9

⁸⁹ [清]于敏中等奉飭編，《欽定日下舊聞考》，卷84，頁1397。

⁹⁰ [清]于敏中等奉飭編，《欽定日下舊聞考》，卷84，頁1397。

⁹¹ 朴趾原著，朱瑞平校點，《熱河日記》(上海：上海書店出版社，1997)，頁332-333。

公尺，四隅各有亭，池流環抱。四面跨白石橋，橋外有琉璃坊。⁹² 乾隆三十五年(1770)建造萬佛樓，萬佛樓位於紫禁城西太液池東北的闡福寺內。在〈乾隆御製萬佛樓成是日瞻禮得句〉載：「六旬慶誕沐慈恩，發帑範成兩足尊。數計萬因資眾舉，層看三此建樓騫。香花卜日瞻禮始，福德被民願力存。設日遐齡祈壽算，肫誠還以祝徽萱。」⁹³ 萬佛樓藏有朝廷內外王公大臣鑄造的祝壽佛像一萬尊，故稱萬佛樓。⁹⁴

皇太后每年的萬壽聖節在中正殿、慈寧宮、永安寺、闡福寺等處舉行念經活動。自乾隆十一年(1746)起，慈寧宮佛堂十月二十五日起至十一月十五日辦道場二十一日，用儀制一本，用銀4錢、疏22道，每道銀3分、阡張6把10陌，每把銀1錢、托寶45把5串，每把銀5分、水磨頭柏5束，每束銀1分、高香42束，每束銀8釐，共銀4.09兩。⁹⁵ 慈寧宮花園在皇太后萬壽聖節特別有喇嘛念經，自十一月三日起至廿三日止喇嘛念經二十一日，應領菜蔬折價銀202.85兩。乾隆三十九年(1774)中正殿念經處文開，十一月二十一日起至三十日為皇太后萬壽，闡福寺念經十日，喇嘛、筆帖式等共290人，領菜蔬折價銀25.01兩；中正殿念經十日，喇嘛、筆帖式等共360人，領菜蔬折價銀31.05兩；永安寺念經十日，喇嘛、筆帖式等共390人，領菜蔬折價銀33.64

⁹² [清]慶桂等編纂，左步青校點，《國朝宮史續編》（北京：北京古籍出版社，1994），卷68，頁623-627。大陸學者稱極樂世界為「小西天」或「觀音殿」，認為最高層為觀音菩薩，但檔案上寫著「釋迦佛」。參見師向東，〈北海「小西天」建築風格與修繕〉，《中國園林》，1987年第4期，頁39。

⁹³ [清]于敏中等奉飭編，《欽定日下舊聞考》，卷28，頁401。

⁹⁴ 參見拙作，《乾隆皇帝的荷包》，頁270-271。

⁹⁵ 乾隆朝〈內務府銀庫用項月摺檔〉，乾隆十一年十月至十六年十二月。

兩。⁹⁶

文武官員和休致退休人員，也在寺廟舉行唸經活動。乾隆十六年十一月十七日內閣奉上諭：

本年恭逢聖母皇太后六旬萬壽，普天同慶，所有在京及各省在籍人員等懇請設立經壇，以申慶祝。經禮部具奏請旨：共一百八十五員，念該員等俱非現任職官，且有由本籍遠赴京師者，應行特沛恩施。此內來京候旨解任休致，及候補降調現有職銜之員俱著加一級。其革職人員五品以上者，均降二等；賞給職銜七品者，復還原銜。以昭錫類推恩特典。欽此。⁹⁷

在京和各省人員在寺廟設經壇唸經者獲得加級。這些官員在各寺廟唸經應如《康熙萬壽盛典圖》般，經靜默寺、白塔寺、慈雲寺、三佛庵、旃檀寺、西方寺、普慶寺、寶禪寺、大佛寺、延禧寺、法華寺、龍泉寺、祝壽寺、廣濟寺、崇壽寺到西直門，西直門外有廣通寺、隆昌寺、慈獻寺、萬壽寺、清梵寺抵暢春園。乾隆皇帝上諭：「皇太后萬壽彩棚從西直門一路預備，爲了防止火災，令步兵日夜看守，賞給內務府棉衣一領以禦寒。」⁹⁸

乾隆二十五年，內閣奉上諭如下：

明年恭逢皇太后七旬萬壽，欽奉懿旨，來歲春和虔

⁹⁶ 乾隆朝〈內務府銀庫用項月摺檔〉，乾隆三十九年十一月初一至三十日。

⁹⁷ 〈中央研究院歷史語言研究所現存清代內閣大庫原藏明清檔案〉（臺北：中央研究院歷史語言研究所藏），登錄號 171303，乾隆十六年十一月。

⁹⁸ 〈中央研究院歷史語言研究所現存清代內閣大庫原藏明清檔案〉，登錄號 099886，乾隆十六年十一月十二日。

諏，即日祇謁泰陵，用申誠悃。五臺顯通寺為文殊師利道場，梵宇琳宮，夙昭靈應。謁陵成禮後，順道前詣拈香。欽此。所有應行典禮各事，宜著該衙門及地方有司照例謹敬預備。欽此。⁹⁹

乾隆二十六年，皇太后七十歲萬壽聖節到泰陵謁陵，途經五台山的顯通寺拈香。康熙皇帝也曾在萬壽節赴五台山拈香，康熙五十年，山西巡撫蘇克濟奏報康熙皇帝聖誕，山西省文武官員及百姓在該省寺廟拈香慶賀情況：「今年三月，聖主聖誕。二月三十日到五台山，自初一日始，在菩薩頂、射虎川、玉花池等各寺廟，拈香叩祝聖主萬壽無疆畢，皆令開始誦經。三月十二日回署後，即率省城文武各員，每日在圓通觀等寺廟祈禱。於奴才衙門內所供斗姆、觀世音菩薩前，敬香禱祝聖主萬壽無疆，洪福齊天。再者，山西省太原等五府三州閒員、書生、兵、民等，向荷聖主高厚之恩，報效無由，各聚於城池鄉村寺廟，誦經唱戲，敬祝聖主萬壽無疆。」¹⁰⁰

外省的士紳亦於省城佛寺誦經，廣東巡撫熊學鵬奏〈粵西紳士呈請恭祝皇太后萬壽於省城壽佛寺誦經〉一本。乾隆上諭：「眾情難阻，亦祇宜據情摺奏，朕可隨宜批答，何必專具題本，視同典禮耶。此在聖母萬壽之年，尚不妨俯順輿情，為之轉奏。至朕六十壽辰，則此等據呈具摺並可無庸踵事為之矣。」¹⁰¹ 可見皇帝贊同皇太后萬壽聖節外省士紳於佛寺誦經。

⁹⁹ 〈中央研究院歷史語言研究所現存清代內閣大庫原藏明清檔案〉，登錄號 177980，乾隆二十五年八月。

¹⁰⁰ 中國第一歷史檔案館編，《康熙朝滿文硃批奏摺全譯》（北京：中國社會科學出版社，1996），頁 713。

¹⁰¹ 〈中央研究院歷史語言研究所現存清代內閣大庫原藏明清檔案〉，登錄號 155314，乾隆二十六年十二月。

五、萬壽聖節的其他活動

(一) 賞賚耆老

乾隆六年十一月初五日內閣奉上諭，如下：

本年十一月二十五日恭遇皇太后五十萬壽，普天同慶。伏查康熙四十二年聖祖仁皇帝五旬大慶，曾經賞賚八旗年老人等。今年朕亦欲將在京八旗官員及男婦、太監等，年六十以上者加以恩賞。此等老人於皇太后自暢春園回宮之日，欲瞻仰跪接者不必禁止。其年老艱於步履者亦不必勉強。所有跪接禮儀，及如何分別賞賜之處，著戶部內務府大臣會同酌議具奏。欽此。欽遵臣等隨行文八旗，將六十以上男婦人等造冊送部去後，今准各該旗造冊咨送前來。¹⁰²

乾隆皇帝欲仿效康熙皇帝五十歲萬壽節，賞賚八旗年老之人。

戶部官員查八旗男婦及太監年六十以上至百歲老人共 70,700 餘名，內官員男婦及有品級太監共 7,379 名、兵丁閑散人等男婦及太監共 28,464 名、開戶家人男婦共 14,869 名。戶部官員等公同酌議官員男婦六十以上者各賞銀 5 兩、七十以上者各賞銀 6 兩、八十以上者各賞銀 7 兩、九十以上者各賞銀 10 兩。兵丁閑散人等男婦六十以上者各賞銀 2 兩、七十以上者各賞銀 3 兩、八十以上者各賞銀 4 兩、九十以上者各賞銀 8 兩，內有百歲老婦二名各賞銀 15 兩。以上共應賞

¹⁰² 〈乾隆朝內務府奏銷檔〉，冊 206，頁 163-166，乾隆六年十一月十六日。

銀 108,750 兩。開戶家人男婦無論年歲各賞布 2 疋，共應賞布 69,738 疋。又奉旨：「百歲老婦每人加賞上用緞二疋。九十歲以上官員、有品級太監，每人加賞上用緞疋二疋、八十歲以上官員、有品級太監，每人加賞上用緞一疋。七十歲以上官員、有品級太監，每人加賞官用緞一疋。」¹⁰³

乾隆二十六年江寧布政使彰寶奏稱，恭逢皇太后萬壽慶典，欽奉恩詔賞賚軍民。江蘇省上元等州縣七十歲以上老民 32,004 名，許一丁侍養，免其雜派差役。八十歲以上老民 11,975 名，每名應給銀 1.8 兩零，共銀 21,555 兩零。九十歲以上老民 409 名，每名應給銀 3.6 兩零，共給銀 1,472.4 兩零。共應給銀 23,027.4 兩零。¹⁰⁴ 到中國的耶穌會傳教士錢德明的信中也說，帝國中所有已達到八十歲以上的女子們，都分享了皇帝的慷慨賞賜，她們各自得到的錢數多寡與其年齡成正比。¹⁰⁵

乾隆三十六年皇太后八十歲，巡幸山東，內務府官員備帶賞用銀兩、緞疋、貂皮、人參等並使用器皿數目清單：金獎武牌 30 面、銀獎武牌 3,000 面、大小養老銀牌 3,500 面。¹⁰⁶ 在第四節錢德明所說的百歲老叟統一著裝，胸前戴一個很長的銀牌，或許就是戴著養老銀牌。

¹⁰³ 〈乾隆朝內務府奏銷檔〉，冊 206，頁 163-166，乾隆六年十一月十六日。

¹⁰⁴ 〈中央研究院歷史語言研究所現存清代內閣大庫原藏明清檔案〉，登錄號 078631，乾隆二十九年六月二十八日。

¹⁰⁵ [法]杜赫德編，耿昇等譯，《耶穌會士中國書簡集——中國回憶錄》，卷 4，頁 381。

¹⁰⁶ 〈乾隆朝內務府奏銷檔〉，冊 300，頁 13-18，乾隆三十六年一月六日。

(二) 恩科考試

清代在三年一次的正科考試之外，遇皇帝登基，或皇帝、皇太后萬壽聖節而加行的考試稱恩科，有鄉試恩科、會試恩科。乾隆時於十六年、二十六年皆因皇太后萬壽聖節，特開恩科鄉試。廣西巡撫奏：「乾隆十六二日初六日入闈，照粵西減定中額取中舉人拱翊勛等四十五名，於二月二十四日寅時揭曉，繕寫題名錄一本。」¹⁰⁷

(三) 展限刑鞫者

乾隆十六年皇太后六旬萬壽聖節，禮部奏請按照康熙五十二年成例，在康熙六旬萬壽聖節的月份即三月初一日起至三十日，除平常事件照常辦理外，其應刑鞫者展限一月辦理。皇太后萬壽聖節的月份，自十一月初一日起至三十日亦將應刑鞫者展限一月辦理，嗣後每逢十年照此舉行。永著為例。¹⁰⁸大小臣工自十一月二十二日至二十八日俱穿蟒袍補服，不理刑名。¹⁰⁹

六、結 論

崇慶皇太后慶生活動皆按康熙五十二年六旬萬壽聖節

¹⁰⁷ 〈中央研究院歷史語言研究所現存清代內閣大庫原藏明清檔案〉，登錄號 012996，乾隆十七年二月二十四日。

¹⁰⁸ 〈中央研究院歷史語言研究所現存清代內閣大庫原藏明清檔案〉，登錄號 098055，乾隆十六年十月。

¹⁰⁹ 〈中央研究院歷史語言研究所現存清代內閣大庫原藏明清檔案〉，登錄號 098057，乾隆十六年九月。

的成例辦理，從西華門到西直門準備彩棚、牌樓、戲臺、樂廳、遊廊、花木等點景，盛況空前。從性別上來說，《康熙萬壽盛典圖》繪製皇子、文武百官、內務府上三旗包衣、長蘆鹽商等人在沿途嘍經情況；《崇慶皇太后萬壽盛典圖》並無公開嘍經儀式，而是婦女參與慶祝活動，滿族婦女著旗裝、戴冠梳燕尾頭，漢婦梳高髻但無燕尾。趙翼描述乾隆十六年皇太后萬壽聖節，冬日天氣和煦，人們興高采烈參加慶典，說明天時、地利、人和的情境。

乾隆十六年和二十六年，爲了皇太后的慶典，大規模地修繕北京街道，用銀百萬兩以上。乾隆二十六年崇慶皇太后七旬的萬壽慶典，兩淮、長蘆和浙江鹽商以及各省及京中王公大臣，捐獻西直門至西華門街道兩旁點景布設的費用，捐獻銀兩達 110 萬兩。當時的兵丁一年收入約 25.2 兩銀、5.3 石的粗糧。靠這些錢米，按當時物價，維持一對夫妻生活大致還過得去，但如果子女多些就很困難。¹¹⁰ 皇太后慶典的點景費用大概合四萬名兵丁一年的薪俸。

慈禧太后六旬萬壽，積極仿效崇慶皇太后之例，隆重慶祝。但當時內務府財政困窘，向戶部挪撥 280 萬兩，點景工程款項主要來自王公大臣的報效和扣繳的官員養廉銀。光緒二十年又向銀號借貸銀一百餘萬兩，統計慈禧太后的六旬萬壽節共用銀 540 餘萬兩。¹¹¹ 慈禧太后萬壽節捉襟見肘的財務狀況，就像《紅樓夢》描述賈母過世時，賈府財務不佳，

¹¹⁰ 愛新覺羅·瀛生、于潤琦，《京城舊俗》（北京：北京燕山出版社，1998），頁 138。

¹¹¹ 滕德永，〈慈禧太后與其六旬萬壽〉，《白城師範學院學報》，卷 29 期 10（2015 年 10 月），頁 61-66。

捉襟見肘，景象蕭索。將兩位皇太后的萬壽慶典對照當時的經濟和財政狀況，可看出，唯有盛世時期才能創造真正歌舞昇平的景象，否則就會如李鵬年所說的，一人慶壽舉國遭殃。

本文討論崇慶皇太后萬壽節賞賜金銀珠寶，以及日常用品中出現洋貨，或有些貂皮、珊瑚等物品編入《皇朝禮器圖式》冠服部，可見清代宮廷喜好洋貨。萬壽聖節各省督撫辦置點景，如湖南省之黃鶴樓，重簷三層，牆壁皆用玻璃高七、八尺者；浙江省出湖鏡，也代表進口玻璃的數量增加。《崇慶皇太后萬壽盛典圖》中許多西洋樓的點景或許不很真實，卻展現北京為當時國際重要城市的圖像。又從各省巡撫等官員奏報可知，皇太后萬壽聖節各地官員聚於城池鄉村寺廟啣經、演戲，及賞賜耆老銀兩等，是全國的重要慶祝活動。

圖 1：崇慶皇太后畫像



資料來源：林姝，〈崇慶皇太后的萬壽慶典圖〉，《紫禁城》，期 249（2015 年 10 月），頁 54。

圖 2：崇慶皇太后上徽號玉冊



資料來源：萬依等主編，《清宮生活圖典》（北京：紫禁城出版社，2007），頁 17。

圖 3：皇太后進膳用具圖



資料來源：《清宮生活圖典》，頁 179。

圖 4：崇慶皇太后金髮塔



資料來源：阮衛萍，〈清宮后妃首飾的特性〉，《紫禁城》，期 258（2016 年 7 月），頁 101。

圖 5：皇太后冬朝冠



資料來源：穆舍，〈壽康如昔夢成境：壽康宮與崇慶皇太后〉，《紫禁城》，期 246（2015 年 7 月），頁 67。

圖 6：皇太后的金約與耳環



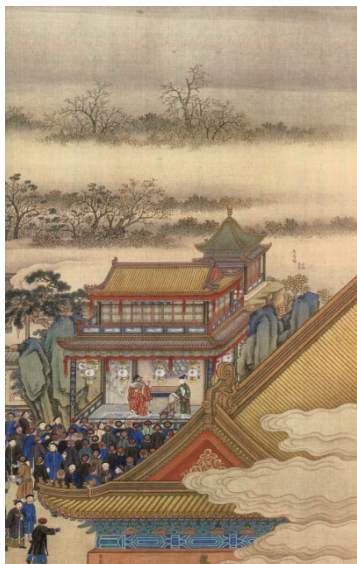
資料來源：《清宮生活圖典》，頁 167。

圖 7：西華門至西直門沿途的寺廟



資料來源：徐蘋芳編著，《明清北京城圖》（上海：上海古籍出版社，2012）。

圖 8：戲臺



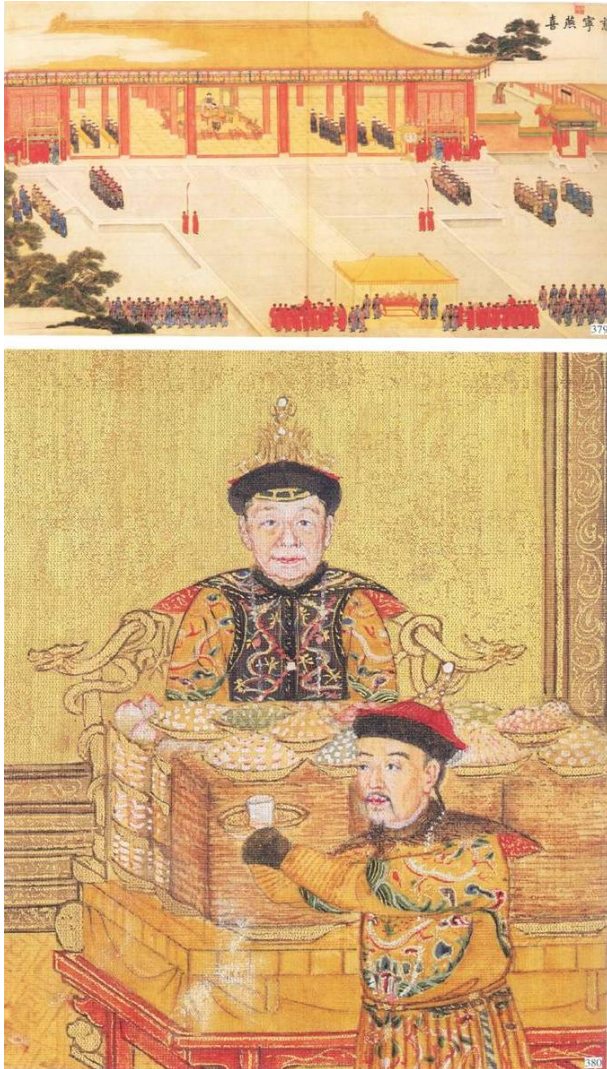
資料來源：《紫禁城》，期 249（2015 年 10 月），封面。

圖 9：《康熙萬壽盛典圖》唸經場景



資料來源：瀧本弘之編，《清朝北京都市大圖典—康熙六旬萬壽盛典圖·乾隆八旬萬壽盛典圖—》，頁 35。

圖 10：慈寧燕喜圖



資料來源：《清宮生活圖典》，頁 230。

徵引書目

一、史料

- 〈中央研究院歷史語言研究所現存清代內閣大庫原藏明清檔案〉。
臺北：中央研究院歷史語言研究所藏。
- 〈內務府奏案〉。北京：中國第一歷史檔案館藏。
- 〈宮中檔光緒朝奏摺〉。臺北：國立故宮博物院藏。
- 〈乾隆朝內務府奏銷檔〉，冊 194、197、206、208、221、224、
229、300。北京：中國第一歷史檔案館藏。
- 〈乾隆朝內務府銀庫用項月摺檔〉。北京：中國第一歷史檔案館
藏。
- 〈乾隆朝內務府銀庫進項月摺檔〉。北京：中國第一歷史檔案館
藏。
- 〈當譜集·乾隆二十四年抄本〉，收入國家圖書館分館編，《中
國古代當舖鑑定秘籍（清鈔本）》。北京：全國圖書館文獻
縮微複製中心，2001。
- 《大清高宗純皇帝實錄》（一），卷 6、7。北京：中華書局，1986。
- 《養心殿造辦處各作成做活計清檔》，如意館，第 101、108、110
盒。北京：中國第一歷史檔案館發行微捲，2000。
- 〔法〕杜赫德編，耿昇等譯，《耶穌會士中國書簡集——中國回
憶錄》，卷 4。鄭州：大象出版社，2005。
- 〔清〕于敏中等奉飭編，《欽定日下舊聞考》，卷 77。北京：古
籍出版社，1983。
- 〔清〕允祿等編撰，牧東點校，《皇朝禮器圖式》，卷 6。揚州：

廣陵書社，2007。

〔清〕內務府輯，〈內務府現行則例〉。臺北：國立故宮博物院藏抄本。

〔清〕托津等奉纂修，《大清會典事例（嘉慶朝）》（清嘉慶年間刻本），卷 261、839。臺北：成文出版社，1991。

〔清〕昭槤，《嘯亭雜錄》，卷 1，〈孝親〉。北京：中華書局，1980。

〔清〕高宗敕撰，《清朝通志》，卷 59。臺北：臺灣商務印書館，1987。

〔清〕鄂爾泰等，《八旗通志初集》，卷 3。長春：東北師範大學出版社，1985。

〔清〕趙爾巽，《清史稿》。北京：中華書局，1977。

〔清〕趙翼，《簞曝雜記》，卷 1。北京：中華書局，1982。

〔清〕慶桂等編纂，左步青校點，《國朝宮史續編》，卷 68。北京：北京古籍出版社，1994。

〔清〕蔣溥、孫嘉淦等撰，《欽定大清會典則例（乾隆朝）》，卷 57。臺北：商務印書館景印文淵閣四庫全書本，1983。

〔清〕蕭爽，《永憲錄四卷，續編一卷》。北京：中華書局，1959。
中國第一歷史檔案館、香港中文大學文物館合編，《清宮內務府造辦處檔案總匯》，冊 8、40。北京：人民出版社，2005。
中國第一歷史檔案館編，《康熙朝滿文硃批奏摺全譯》，北京：中國社會科學出版社，1996。

北京圖書館善本特藏部輿圖組編，《輿圖要錄：北京圖書館藏 6827 種中外文古舊地圖目錄》。北京：北京圖書館出版社，1997。
朴趾源著，朱瑞平校點，《熱河日記》。上海：上海書店出版社，1997。

佚名輯，《總管內務府現行則例（廣儲司）》，卷 1。臺北：文海出版社，1972。

汪胡楨、吳慰祖輯，《清代河臣傳》，卷 2。臺北：明文書局，1985。

清國史館編，周駿富輯，《滿名臣傳》，卷 38。臺北：明文書局，1985。

二、專書

〔日〕瀧本弘之編，《清朝北京都市大図典—康熙六旬萬寿盛典 図・乾隆八旬萬寿盛典 図一》。東京：游子館，1998。

〔俄〕阿·科爾薩克著，米鎮波譯，《俄中商貿關係史述》。北京：社會科學文獻出版社，2010。

朱家潛，《故宮退食錄》。北京：北京出版社，1999。

何孝榮，《明代北京佛教寺院修建研究》。天津：南開大學出版社，2007。

宗鳳英，《清代宮廷服飾》。北京：紫禁城出版社，2004。

張爾田，《清列朝后妃傳稿》。臺北：明文書局，1985。

愛新覺羅·瀛生、于潤琦，《京城舊俗》。北京：北京燕山出版社，1998。

萬依等主編，《清宮生活圖典》。北京：紫禁城出版社，2007。

賴惠敏，《乾隆皇帝的荷包》。臺北：中央研究院近代史研究所，2014。

戴逸，《乾隆帝及其時代》。北京：中國人民大學出版社，2008。

聶崇正，《清宮繪畫與「西畫東漸」》。北京：紫禁城出版社，2008。

三、論文

- 〔日〕鈴木正，〈明代帝室財政と佛教（一）〉，《歷史學研究》，卷6號11，1936年11月，頁47-63。
- 〔日〕鈴木正，〈明代帝室財政と佛教（二、完）〉，《歷史學研究》，卷6號12，1936年12月，頁29-61。
- 王云英，〈清代對東珠的使用和採捕制度〉，《史學月刊》，1985年第6期，頁47-53。
- 任萬平，〈乾隆朝「萬壽盛典圖」卷上的西洋建築〉，發表於「兩岸故宮第三屆學術研討會——十七、十八世紀中西文化交流」，2011年11月15-17日。
- 向東，〈崇慶皇太后萬壽慶典時期的五塔寺〉，《故宮博物院院刊》，1984年第1期，頁87-92。
- 何孝榮，〈論明憲宗崇奉藏傳佛教〉，《成大歷史學報》，期30，2006年6月，頁139-177。
- 李鵬年，〈一人慶壽 舉國遭殃——略述慈禧「六旬慶典」〉，《故宮博物院院刊》，1984年第3期，頁32-40。
- 阮衛萍，〈清宮后妃首飾的特性〉，《紫禁城》，期258，2016年7月，頁101。
- 林姝，〈奉養東朝之所的興建——壽康宮的肇建始末〉，《紫禁城》，2015年第7期，頁42-57。
- 林姝，〈崇慶皇太后畫像的新發現——姚文瀚繪《崇慶皇太后八旬萬壽圖》〉，《故宮博物院院刊》，2015年第4期，頁54-66、160
- 林姝，〈崇慶皇太后的萬壽慶典圖〉，《紫禁城》，2015年第10期，頁44-55。
- 師向東，〈北海「小西天」建築風格與修繕〉，《中國園林》，1987

年第 4 期，頁 39。

陳葆真，〈乾隆皇帝對孝聖皇太后的孝行和它所顯示的意義〉，

《故宮學術季刊》，卷 31 期 3，2014 年 3 月，頁 103-154。

曾堯民，〈乾隆時期的北京官修、官管漢傳寺廟及其意義——以

西城北路、西北城爲主〉，《故宮學術季刊》，卷 33 期 4，

2016 年 6 月，頁 72-94。

劉潞，〈《崇慶皇太后萬壽典圖》初探——內容與時間考釋〉，

《故宮學刊》，2014 年第 2 期，頁 151-165。

劉潞，〈一部規範清代社會成員行爲的圖譜——有關《皇朝禮器圖

式》的幾個問題〉，《故宮博物院院刊》，2004 年第 4 期，頁

130-144、160-161。

滕德永，〈清代帝后萬壽點景述論〉，《故宮學刊》，2013 年第 1

期，頁 164-182。

滕德永，〈慈禧太后與其六旬萬壽〉，《白城師範學院學報》，

卷 29 期 10，2015 年 10 月，頁 61-66。

賴惠敏，〈十九世紀恰克圖貿易的俄羅斯紡織品〉，《中央研究院

近代史研究所集刊》，期 79，2013 年 3 月，頁 1-46。

賴惠敏，〈社會地位與人口成長的關係——以清代兩個滿洲家族

爲例〉，《中央研究院近代史研究所集刊》，期 21，1992 年

6 月，頁 53-84。

賴惠敏，〈清乾隆朝內務府皮貨買賣與京城時尚〉，收入胡曉真、

王鴻泰編，《日常生活的論述與實踐》。臺北：允晨文化出

版社，2011。

賴惠敏、蘇德徵，〈清宮製作色金的技術及其用途〉，發表於「院

體：清宮製作的風格、技術與物質性」工作坊。臺北：中央

研究院近代史研究所，2016 年 7 月 25 日。

聶崇正，〈清宮廷畫家張震、張爲邦、張廷彥〉，《文物》，1987 年第 12 期，頁 89-94。

四、網路資料

胡桂梅，〈萬壽寺清朝史事考略〉，北京市文物局網站，
<http://www.bjww.gov.cn/2008/6-26/94019.html>（檢索日期：
2009 年 9 月 21 日）。

The Birthday Celebration of Empress Dowager Chongqing

Hui-min Lai*

Abstract

The Qianlong emperor organized grand birthday celebrations for his mother, Empress Dowager Chongqing in Qianlong 16 (1751), Qianlong 26 (1761), and Qianlong 36 (1771). Given the Qing court's power and wealth, Qianlong was able to spend generously in decorating Beijing. First, from Xihuamen to Wanshou Temple located outside of Xizhimen, making large expenditures to renovate temples along the waterway – Huitong Temple, Zhantan Temple, Guangtong Temple, Cixian Temple, Wanshou Temple, Guanying Temple, and Shenghua (Lama) Temple. Secondly, Qianlong hired painters to produce four scrolls entitled “Chongqinghuangtaihouwanshoushengdiantu” (Painting of the birthday celebration of Empress Dowager Chongqing), which presented stage performances and western architecture, showing Beijing as an important, international city. Moreover, “Luhuanhuijingtuce” was painted for the Chongqing's seventieth birthday celebration, and “Chongqing huangtaihouwanshoututieluo” was made for her eightieth

* Research Fellow of Institute of Modern History, Academia Sinica

birthday celebration. “Chongqinghuangtaihouwanshoututieluo” presented the whole royal family, five generations living in the same roof and full of happiness, thus showing that Chongqing had great fortune and numerous offspring.

The birthday celebration of Chongqing was different from the Emperor's. Civil and military officials and commoners could freely watch the theatrical performances, instead of dropping to their knees on the roadside to meet the imperial chariot. Moreover, women could also go out to enjoy the festivities from their sedan chairs. The provincially dedicated Emerald Pavilion, Yellow Crane Tower, Lake Mirror and so forth, were spectacular. For his mother's birthday celebrations, the Qianlong Emperor asked the Imperial Household Departments to renovate famous temples and Beijing's roads, as well as to organize activities for the Buddhist peace ritual.

Key Words: Empress Dowager Chongqing, Beijing, *Chongqing huangtaihou wanshoushengdian tu*, women, peace ritual